

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 31 (1958)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VERBANDSABZEICHEN

für Funker oder Telegraphen-Pioniere können bei den Sektionsvorständen  
bezogen werden

**Entsprechen Deine Morsekenntnisse den notwendigen Anforderungen für den nächsten WK?**

Galvanik mit Edelmetallen für  
alle Zwecke der Elektrotechnik,  
Nachrichtentechnik, Elektronik  
und Chemie — Silber, Gold,  
Goldlegierungen, Rhodium.

**GALVAIRONIC**

**Werner Flühmann Zürich**

Heinrichstrasse 216

Telefon 42 40 64

## RADIO-ZUBEHÖR

beziehen Sie vorteilhaft beim  
grössten Spezialgeschäft der  
Schweiz (verlangt Listen P 58).

**SILENIC, BERN**

Waisenhausplatz 2



Der Militär schätzt  
gute Qualität auch  
bei Schreibpapier  
und Briefumschlägen.

Er wählt deshalb

**Goessler-  
Fabrikate**



Wir suchen  
für sofortigen Eintritt einen

## TELEGRAPHENMECHANIKER

für den mechanischen und elektrischen Unterhalt der Fernschreibapparate.

Der Telegraphenmechaniker wird in Kursen in den Grundlagen der Elektrotechnik ausgebildet. Dem Bewerber steht ein vielseitiges Tätigkeitsgebiet offen. Ferner sind ihm gute Aufstiegsmöglichkeiten geboten. Die Löhne sind gesetzlich geregelt.

Schweizerbürger mit abgeschlossener Lehrzeit als Mechaniker, Fein-, Klein- oder Elektromechaniker wollen ihre handschriftliche Offerte mit Lehr- und Arbeitszeugnissen, Fähigkeitsausweis mit Notenblatt und Passphoto bis zum

15. März 1958

an die unterzeichnete Amtsstelle einsenden. Bewerber, die in der Armee mit der technischen Handhabung der Fernschreiber vertraut gemacht wurden, erhalten den Vorzug.

**TELEPHONDIREKTION BASEL**

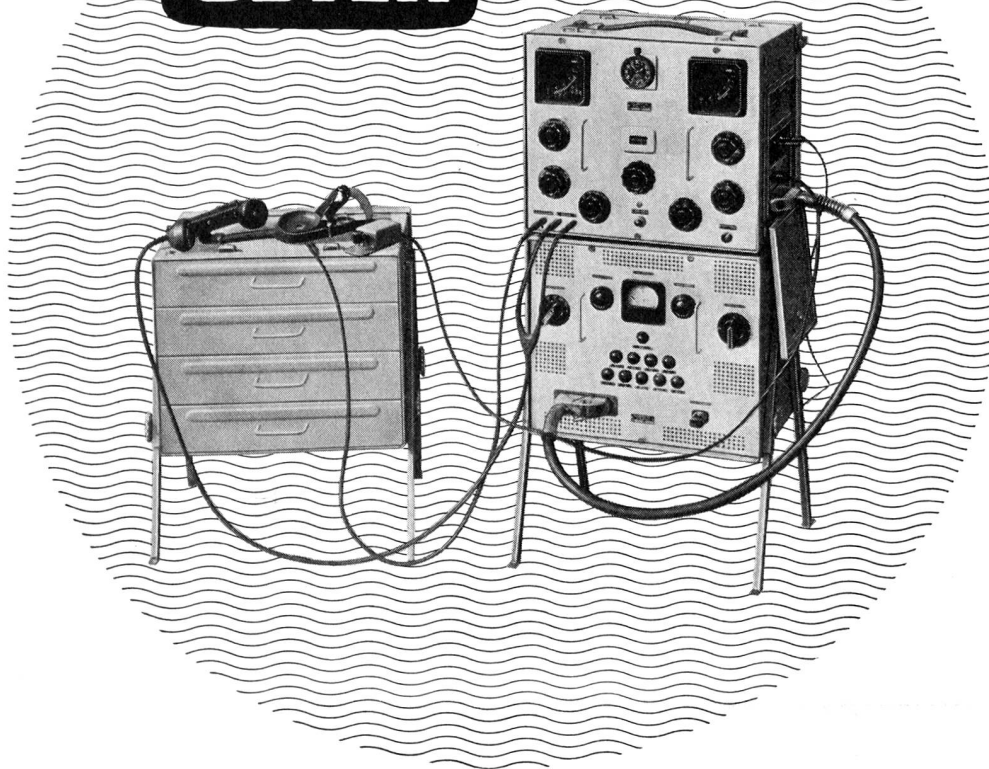
**HOWAG** A.G.

WOHLEN Aarg. Tel. (057) 61667 + 61097

Fabrik für  
flexible und elastische  
Leitungsschnüre

für Telefon  
Funkgeräte  
und elektr.  
Apparate

*Zellweger*  
**USTER**



## 200-Watt-Einseitenband- Kurzwellenstation, die Station der Zukunft

Die Zellweger AG. Uster schuf die erste Militärfunkstation für Telefonbetrieb mit **Einseitenbandmodulation** und Fernschreibbetrieb mit **echter Frequenzschubtastung**.

**Zellweger AG.** Apparate- und Maschinenfabriken Uster  
Uster/Zürich

# Tubes d'émission

à filament thorié

à refroidissement  
par air (BTL) ou  
par eau (BTW)

pour émetteurs de  
toutes puissances

à longue durée de vie

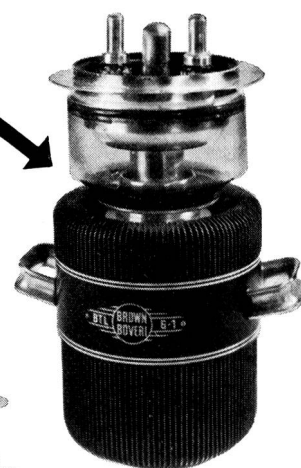
Demandez nos propositions et nos conditions pour l'adaptation de ces tubes sur vos émetteurs



BTL 1-1



BTL 2-1



BTL 6-1



BTL 25-1



BTL 15-1



BTL 50-1

98771.VI



Type	Chauffage		Caractéristiques limites				Puissance utile Classe C, Teleg.
	$V_f$	$I_f$	$V_a$	$I_{kp}$	$P_a$	$f$	
BTL 1-1	7,5 V	20 A	4 kV	4 A	1 kW	220 MHz	1,75 kW
BTL 2-1	12 V	30 A	6 kV	10 A	3 kW	220 MHz	6 kW
BTL 6-1 BTW 6-1	6,3 V	120 A	10 kV	20 A	6 kW	100 MHz	20 kW
BTL 15-1 BTW 15-1	7,5 V	150 A	12 kV	35 A	17 kW	100 MHz	40 kW
BTL 25-1 BTW 25-1	10 V	320 A	15 kV	50 A	25 kW	50 MHz	70 kW
BTL 50-1 BTW 50-1	20 V	200 A	15 kV	100 A	50 kW	35 MHz	140 kW

**S.A. BROWN, BOVERI & CIE  
BADEN (SUISSE)**